

****This is an unofficial translation provided for your reference. Please sign and submit the English version of the document sent to you by IRCC.****

*****Esta es una traducción no oficial proporcionada solo para su referencia. Por favor, firme y envíe la versión en inglés del documento que fue enviada por IRCC.*****

Page 1 of 10/*Página 1 de 10*

[Introductory Information]/[Información introductoria]

Language you prefer for correspondence and service

Idioma que prefiere para correspondencia y servicio

English / *Inglés* | French / *Francés*

Will you require an interpreter if a hearing is required?

¿Necesitará un intérprete si se requiere una audiencia?

No / *No* | Yes > Specify Language: / *Sí > Especificar idioma:* _____

YOU ARE: / *TU ERES:*

The principal applicant / *El solicitante principal*

A family member [who is also included in the PRRA] / *Un miembro de la familia [que también está incluido en la PRRA]*

HAVE YOU PREVIOUSLY APPLIED FOR REFUGEE PROTECTION IN CANADA?

¿HA SOLICITADO ANTERIORMENTE PROTECCIÓN DE REFUGIADOS EN CANADÁ?

Yes / *Sí* | No / *No*

HAVE YOU APPLIED FOR A PRRA BEFORE?

¿HAS SOLICITADO UNA PRRA ANTES?

Yes / *Sí* | No / *No*

Fill out PDF form if at all possible / *Complete el formulario PDF si es posible*

If you run out of space, type on another page - *Si te quedas sin espacio, escribe en otra página*

Prepared by the Office of Sarah L. Boyd, Barrister & Solicitor, 1920 Yonge Street, Suite 200, Toronto ON M4S 3E2

Phone: 647-948-5701 | Text/SMS/WhatsApp only: 647-491-7148 | Email: sarahlboyd@gmail.com | Web: www.boydlaw.ca

Translation by Sileny Chamorro (silenychamorro@gmail.com)

[SECTION] A - PERSONAL & FAMILY INFORMATION /

[SECCIÓN] A - INFORMACIÓN PERSONAL Y FAMILIAR

[Question] / <i>[Pregunta]</i>	[Answer] / <i>[Respuesta]</i>
1. Surname (Family name) <i>Apellido (Nombre de familia)</i>	
Given name <i>Nombre de pila</i>	
2. Other names used (includes maiden names, aliases, nicknames) <i>Otros nombres utilizados (incluye apellidos de soltera, alias, apodos)</i>	
3. Gender <i>Género o sexo</i>	<input type="checkbox"/> F- Female / <i>F- Mujer</i> <input type="checkbox"/> M- Male / <i>M- Hombre</i> <input type="checkbox"/> X-Another gender / <i>X- Otro género</i>
4. Date of birth (YYYY-MM-DD) <i>Fecha de nacimiento (AAAA-MM-DD)</i>	
Place of birth ► City/town, state/province and country <i>Lugar de nacimiento ► Ciudad/pueblo, estado/provincia y país</i>	
5. Citizen of (1) [first country of citizenship] <i>Ciudadano de (1) [primer país de ciudadanía]</i>	
Citizen of (2) [second or additional country of citizenship, if applicable] <i>Ciudadano de (2) [segundo país de ciudadanía o país adicional, si corresponde]</i>	
6. Height <i>Altura</i>	
7. Weight <i>Peso</i>	

Pre-Removal Risk Assessment Questionnaire / *Cuestionario de Evaluación del riesgo previa a la retirada*

[Question] / <i>[Pregunta]</i>	[Answer] / <i>[Respuesta]</i>
8. Eyes [eye color] <i>Ojos [color de ojos]</i>	
9. My present marital status <i>Mi estado civil actual</i>	<input type="checkbox"/> Unmarried (never married) / <i>Soltero (nunca casado)</i> <input type="checkbox"/> Married [includes estranged but not legally separated; please advise lawyer if common-law partners] / <i>Casado [incluye distanciados pero no separados legalmente; por favor avise a la abogada si estas en una unión libre]</i> <input type="checkbox"/> Widowed / <i>Viudo</i> <input type="checkbox"/> Legally Separated / <i>Legalmente separados</i> <input type="checkbox"/> Divorced / <i>Divorciado</i> <input type="checkbox"/> Annulled / <i>Anulado</i>
10. My present address is <i>Mi dirección actual es</i>	
Home telephone no. [number, with Area Code] / <i>Número de teléfono de casa. [con código de área]</i>	
11. My mailing address is [check box if “Same as in box 10” or write mailing address] <i>Mi dirección postal es [marque la casilla si es “Igual que en la casilla 10” o escriba la dirección postal]</i>	
12. Telephone no. for messages [number, with Area Code] / <i>Teléfono no. para mensajes [con código de área]</i>	
13. Indicate most convenient time to reach you by telephone [and check box for am/morning or pm/afternoon] <i>Indique el horario más conveniente para comunicarnos con usted por teléfono [y marque la casilla para am/mañana o pm/tarde]</i>	

Fill out PDF form if at all possible / *Complete el formulario PDF si es posible*

If you run out of space, type on another page - *Si te quedas sin espacio, escribe en otra página*

Prepared by the Office of Sarah L. Boyd, Barrister & Solicitor, 1920 Yonge Street, Suite 200, Toronto ON M4S 3E2
 Phone: 647-948-5701 | Text/SMS/WhatsApp only: 647-491-7148 | Email: sarahlboyd@gmail.com | Web: www.boydlaw.ca
 Translation by Sileny Chamorro (silenychamorro@gmail.com)

Pre-Removal Risk Assessment Questionnaire / *Cuestionario de Evaluación del riesgo previa a la retirada*

14. DETAILS OF DEPENDENT FAMILY MEMBERS IN CANADA [WHO ARE ALSO APPLYING FOR PRRA WITH YOU] / *DETALLES DE LOS FAMILIARES DEPENDIENTES EN CANADÁ [QUE TAMBIÉN ESTÁN SOLICITANDO PRRA CON USTED]*

Provide the following details about each of your family members in Canada who are applying for a PRRA at the same time as you. You must include your spouse or common law partner, if applicable, and all of your dependent children.

Proporcione los siguientes detalles sobre cada uno de los miembros de su familia en Canadá que estén solicitando una PRRA al mismo tiempo que usted. Debe incluir a su cónyuge o pareja de hecho, si corresponde, y a todos sus hijos dependientes.

If you have more than three family members, attach an additional sheet of paper listing the details for each as below.

Si tiene más de tres miembros en su familia, adjunte una hoja de papel adicional que indique los detalles de cada uno como se muestra a continuación.

	FAMILY MEMBER 1 / <i>MIEMBRO DE LA FAMILIA 1</i>	FAMILY MEMBER 2 / <i>MIEMBRO DE LA FAMILIA 2</i>	FAMILY MEMBER 3 / <i>MIEMBRO DE LA FAMILIA 3</i>
Surname (Family name) / <i>Apellido (Nombre de familia)</i>			
Given name / <i>Nombre de pila</i>			
Other names used (includes maiden names, aliases, nicknames) / <i>Otros nombres utilizados (incluye apellidos de soltera, alias, apodos)</i>			
Gender / <i>Género o sexo</i>	<input type="checkbox"/> F- Female / <i>F- Mujer</i> <input type="checkbox"/> M- Male / <i>M- Hombre</i> <input type="checkbox"/> X -Another gender / <i>X- Otro género</i>	<input type="checkbox"/> F- Female / <i>F- Mujer</i> <input type="checkbox"/> M- Male / <i>M- Hombre</i> <input type="checkbox"/> X -Another gender / <i>X- Otro género</i>	<input type="checkbox"/> F- Female / <i>F- Mujer</i> <input type="checkbox"/> M- Male / <i>M- Hombre</i> <input type="checkbox"/> X -Another gender / <i>X- Otro género</i>
Date of birth (YYYY-MM-DD) / <i>Fecha de nacimiento (AAAA-MM-DD)</i>			

Fill out PDF form if at all possible / *Complete el formulario PDF si es posible*

If you run out of space, type on another page - *Si te quedas sin espacio, escribe en otra página*

Prepared by the Office of Sarah L. Boyd, Barrister & Solicitor, 1920 Yonge Street, Suite 200, Toronto ON M4S 3E2

Phone: 647-948-5701 | Text/SMS/WhatsApp only: 647-491-7148 | Email: sarahlboyd@gmail.com | Web: www.boydlaw.ca

Translation by Sileny Chamorro (silenychamorro@gmail.com)

Pre-Removal Risk Assessment Questionnaire / *Cuestionario de Evaluación del riesgo previa a la retirada*

	FAMILY MEMBER 1 / <i>MIEMBRO DE LA FAMILIA 1</i>	FAMILY MEMBER 2 / <i>MIEMBRO DE LA FAMILIA 2</i>	FAMILY MEMBER 3 / <i>MIEMBRO DE LA FAMILIA 3</i>
Marital Status / <i>Estado civil</i>	<input type="checkbox"/> Unmarried (never married) / <i>Soltero (nunca casado)</i> <input type="checkbox"/> Married [includes estranged but not legally separated] / <i>Casado [incluye separados pero no separados legalmente]</i> <input type="checkbox"/> Common-law / <i>Unión libre</i> <input type="checkbox"/> Widowed / <i>Viudo</i> <input type="checkbox"/> Legally Separated / <i>Legalmente separados</i> <input type="checkbox"/> Divorced / <i>Divorciado</i> <input type="checkbox"/> Annulled / <i>Anulado</i>	<input type="checkbox"/> Unmarried (never married) / <i>Soltero (nunca casado)</i> <input type="checkbox"/> Married [includes estranged but not legally separated] / <i>Casado [incluye separados pero no separados legalmente]</i> <input type="checkbox"/> Common-law / <i>Unión libre</i> <input type="checkbox"/> Widowed / <i>Viudo</i> <input type="checkbox"/> Legally Separated / <i>Legalmente separados</i> <input type="checkbox"/> Divorced / <i>Divorciado</i> <input type="checkbox"/> Annulled / <i>Anulado</i>	<input type="checkbox"/> Unmarried (never married) / <i>Soltero (nunca casado)</i> <input type="checkbox"/> Married [includes estranged but not legally separated] / <i>Casado [incluye separados pero no separados legalmente]</i> <input type="checkbox"/> Common-law / <i>Unión libre</i> <input type="checkbox"/> Widowed / <i>Viudo</i> <input type="checkbox"/> Legally Separated / <i>Legalmente separados</i> <input type="checkbox"/> Divorced / <i>Divorciado</i> <input type="checkbox"/> Annulled / <i>Anulado</i>
Relationship to you / <i>Relación contigo</i>			
Client ID no. [number] / <i>Número de identificación del cliente</i>			
Citizenship / <i>Ciudadanía</i>			

Fill out PDF form if at all possible / *Complete el formulario PDF si es posible*

If you run out of space, type on another page - *Si te quedas sin espacio, escribe en otra página*

Prepared by the Office of Sarah L. Boyd, Barrister & Solicitor, 1920 Yonge Street, Suite 200, Toronto ON M4S 3E2

Phone: 647-948-5701 | Text/SMS/WhatsApp only: 647-491-7148 | Email: sarahlboyd@gmail.com | Web: www.boydlaw.ca

Translation by Sileny Chamorro (silenychamorro@gmail.com)

Page 2 of 10/Página 2 de 10

15. Other than those mentioned above [do not include anyone mentioned in Question 14], provide the following details about your spouse or common-law partner, children, parents, grandparents, brothers and sisters. [If you have more family members, attach an additional sheet of paper listing the details for each as below.]

Aparte de los mencionados anteriormente, [no incluya a nadie mencionado en la pregunta 14], proporcione los siguientes detalles sobre su cónyuge o pareja de hecho, hijos, padres, abuelos, hermanos y hermanas. [Si tiene más miembros de la familia, adjunte una hoja de papel adicional enumerando los detalles de cada uno como se muestra a continuación.]

Surname (Family name) / <i>Apellido (Nombre de familia)</i>	Given name / <i>Nombre de pila</i>	Date of birth (YYYY-MM-DD) / <i>Fecha de nacimiento (AAAA-MM-DD)</i>	Citizenship / <i>Ciudadanía</i>	Relationship to you / <i>Relación contigo</i>	In Canada? YES or NO / <i>¿En Canadá? Sí o NO</i>	[Canadian status OR place of residence OR date of death]/[<i>Estado canadiense O lugar de residencia O fecha de fallecimiento</i>] ¹

¹ If yes [in Canada], [Canadian] immigration status / *En caso afirmativo [en Canadá], estado migratorio [canadiense]*
 If no, current place of residence [city/town and country] / *En caso negativo, lugar de residencia actual [ciudad/pueblo y país]*
 If deceased, provide data [date of death] / *Si falleció, proporcione datos [fecha de fallecimiento]*

Fill out PDF form if at all possible / *Complete el formulario PDF si es posible*
 If you run out of space, type on another page - *Si te quedas sin espacio, escribe en otra página*
 Prepared by the Office of Sarah L. Boyd, Barrister & Solicitor, 1920 Yonge Street, Suite 200, Toronto ON M4S 3E2
 Phone: 647-948-5701 | Text/SMS/WhatsApp only: 647-491-7148 | Email: sarahlboyd@gmail.com | Web: www.boydlaw.ca
 Translation by Sileny Chamorro (silenychamorro@gmail.com)

Pre-Removal Risk Assessment Questionnaire / *Cuestionario de Evaluación del riesgo previa a la retirada*

Surname (Family name) / <i>Apellido (Nombre de familia)</i>	Given name / <i>Nombre de pila</i>	Date of birth (YYYY-MM-DD) / <i>Fecha de nacimiento (AAAA-MM-DD)</i>	Citizenship / <i>Ciudadanía</i>	Relationship to you / <i>Relación contigo</i>	In Canada? YES or NO / <i>¿En Canadá? Sí o NO</i>	[Canadian status OR place of residence OR date of death] / <i>[Estado canadiense O lugar de residencia O fecha de fallecimiento]†</i>

[SECTION] B - PERSONAL HISTORY / [SECCIÓN] B - ANTECEDENTES PERSONALES

16. In the past ten years in which countries have you lived? [There is no need to list countries you only traveled through]

¿En los últimos diez años en qué países ha vivido? [No es necesario enumerar los países por los que solo viajó]

Country / <i>País</i>	Status (Example: Permanent resident, citizen, illegal, tourist, etc.) / <i>Estatus (Ejemplo: residente permanente, ciudadano, ilegal, turista, etc.)</i>	From (YYYY-MM-DD) / <i>Desde (AAAA-MM-DD)</i>	To (YYYY-MM-DD) / <i>Para (AAAA-MM-DD)</i>

17. Have you been to Canada before? / *¿Has estado en Canadá antes?*

No / *No*

Yes > If yes, specify last three visits [below] / *Sí > En caso afirmativo, especifique las últimas tres visitas [abajo]*

From (YYYY-MM-DD) / <i>Desde (AAAA-MM-DD)</i>	To (YYYY-MM-DD) / <i>Para (AAAA-MM-DD)</i>	Purpose [of previous visit] / <i>Propósito [de la visita anterior]</i>

Fill out PDF form if at all possible / *Complete el formulario PDF si es posible*

If you run out of space, type on another page - *Si te quedas sin espacio, escribe en otra página*

Prepared by the Office of Sarah L. Boyd, Barrister & Solicitor, 1920 Yonge Street, Suite 200, Toronto ON M4S 3E2

Phone: 647-948-5701 | Text/SMS/WhatsApp only: 647-491-7148 | Email: sarahlboyd@gmail.com | Web: www.boydlaw.ca

Translation by Sileny Chamorro (silenychamorro@gmail.com)

18. In periods of either peace or war, have you ever been involved in the commission of a war crime or crime against humanity, such as wilful killing, torture, enslavement or other inhumane acts committed against civilians or prisoners of war, or deportation of civilians? [If you were involved against your will or are unsure, ALWAYS ask your lawyer or seek legal advice.]

En períodos de paz o de guerra, ¿ha estado alguna vez involucrado en la comisión de un crimen de guerra o de lesa humanidad, como homicidio intencional, tortura, esclavitud u otros actos inhumanos cometidos contra civiles o prisioneros de guerra, o deportación de civiles? [Si estuvo involucrado en contra de su voluntad o no está seguro, SIEMPRE consulte a su abogada o busque asesoramiento legal.]

Yes / *Sí* No / *No*

Page 3 of 10/*Página 3 de 10*

19. Have you ever served in the military or belonged to a paramilitary organization? [If you were involved against your will or are unsure, ALWAYS ask your lawyer or seek legal advice.]

¿Alguna vez sirvió en el ejército o perteneció a una organización paramilitar? [Si estuvo involucrado en contra de su voluntad o no está seguro, SIEMPRE consulte a su abogada o busque asesoramiento legal.]

No / *No* Yes > If yes, specify / *Sí > En caso afirmativo, especifique*

From (YYYY-MM-DD) / <i>Desde (AAAA-MM-DD)</i>	To (YYYY-MM-DD) / <i>Para (AAAA-MM-DD)</i>	Name of organization/military / <i>Nombre de la organización/militar</i>	Location served / <i>Ubicación servida</i>	Position [or positions] held / <i>Cargo [o cargos] ocupados</i>

Fill out PDF form if at all possible / *Complete el formulario PDF si es posible*

If you run out of space, type on another page - *Si te quedas sin espacio, escribe en otra página*

Prepared by the Office of Sarah L. Boyd, Barrister & Solicitor, 1920 Yonge Street, Suite 200, Toronto ON M4S 3E2

Phone: 647-948-5701 | Text/SMS/WhatsApp only: 647-491-7148 | Email: sarahlboyd@gmail.com | Web: www.boydlaw.ca

Translation by Sileny Chamorro (silenyamorro@gmail.com)

Pre-Removal Risk Assessment Questionnaire / *Cuestionario de Evaluación del riesgo previa a la retirada*

20. Have you ever been involved in an armed conflict? [If you were involved against your will or are unsure, ALWAYS ask your lawyer or seek legal advice.]

¿Alguna vez ha estado involucrado en un conflicto armado? [Si estuvo involucrado en contra de su voluntad o no está seguro, SIEMPRE consulte a su abogada o busque asesoramiento legal.]

No / *No* | Yes > If yes, specify / *Sí > En caso afirmativo, especifique*

From (YYYY-MM-DD) / <i>Desde (AAAA-MM-DD)</i>	To (YYYY-MM-DD) / <i>Para (AAAA-MM-DD)</i>	Location / <i>Ubicación</i>	Briefly describe your role / <i>Describe brevemente tu rol</i>

21. Have you ever held one of the following positions in the service of any government?

¿Alguna vez ha ocupado uno de los siguientes cargos al servicio de algún gobierno?

1. Head of state or government / <i>Jefe de Estado o de Gobierno</i>	<input type="checkbox"/> Yes / <i>Sí</i> <input type="checkbox"/> No / <i>No</i>	5. Senior member of the military, intelligence or internal security apparatus / <i>Miembro de alto rango del aparato militar, de inteligencia o de seguridad interna</i>	<input type="checkbox"/> Yes / <i>Sí</i> <input type="checkbox"/> No / <i>No</i>
2. Member of cabinet or governing council / <i>Miembro del gabinete o consejo de gobierno</i>	<input type="checkbox"/> Yes / <i>Sí</i> <input type="checkbox"/> No / <i>No</i>	6. Ambassador or senior diplomatic official / <i>Embajador o alto funcionario diplomático</i>	<input type="checkbox"/> Yes / <i>Sí</i> <input type="checkbox"/> No / <i>No</i>
3. Senior advisor to persons in 1 or 2 above / <i>Asesor/Asesora principal para personas en 1 o 2 arriba</i>	<input type="checkbox"/> Yes / <i>Sí</i> <input type="checkbox"/> No / <i>No</i>	7. Member of the judiciary / <i>Miembro del poder judicial</i>	<input type="checkbox"/> Yes / <i>Sí</i> <input type="checkbox"/> No / <i>No</i>
4. Senior member of the public service / <i>Miembro de alto rango del servicio público</i>	<input type="checkbox"/> Yes / <i>Sí</i> <input type="checkbox"/> No / <i>No</i>		

Fill out PDF form if at all possible / *Complete el formulario PDF si es posible*

If you run out of space, type on another page - *Si te quedas sin espacio, escribe en otra página*

Prepared by the Office of Sarah L. Boyd, Barrister & Solicitor, 1920 Yonge Street, Suite 200, Toronto ON M4S 3E2

Phone: 647-948-5701 | Text/SMS/WhatsApp only: 647-491-7148 | Email: sarahlboyd@gmail.com | Web: www.boydlaw.ca

Translation by Sileny Chamorro (silenychamorro@gmail.com)

Pre-Removal Risk Assessment Questionnaire / *Cuestionario de Evaluación del riesgo previa a la retirada*

If you have held one of the above positions, provide details of your work, your job duties and responsibilities. / *Si ha ocupado uno de los puestos anteriores, proporcione detalles de su trabajo, sus deberes y responsabilidades laborales.*

22. Have you ever been charged or have you ever been convicted of any crime or offence in any country?

¿Alguna vez ha sido acusado/cargado o condenado por algún delito o delito en algún país?

No / *No*

Yes > If yes, provide full details below / *Sí > En caso afirmativo, proporcione todos los detalles a continuación*

Conviction/Charge <i>Condena/Cargo</i>	Date (YYYY-MM-DD) <i>Fecha (AAAA-MM-DD)</i>	Where <i>Dónde</i>	Sentence/Disposition <i>Sentencia/Disposición</i>

If yes, describe the circumstances surrounding the offences / *En caso afirmativo, describa las circunstancias que rodearon los delitos*

Page 4 of 10/*Página 4 de 10*

[SECTION] C - ARRIVAL DETAILS / [SECCIÓN] C - DETALLES DE LLEGADA

23. Date of arrival in Canada (YYYY-MM-DD) <i>Fecha de llegada a Canadá (AAAA-MM-DD)</i>	
Place of arrival in Canada (port of entry, province) <i>Lugar de llegada a Canadá (puerto de entrada, provincia)</i>	

24. List the exact route of your journey to Canada, starting with the departure from your country of nationality or residence and ending with your arrival in Canada:

Indique la ruta exacta de su viaje a Canadá, comenzando con la salida de su país de nacionalidad o residencia y terminando con su llegada a Canadá:

Country / <i>País</i>	Status in country / <i>Estado en el país</i> ²	Method of transportation [to next country] / <i>Método de transporte [al siguiente país]</i>	Company name [for transportation] / <i>Nombre de la empresa [para transporte]</i>	Date of arrival [in this country] (YYYY-MM-DD) / <i>Fecha de llegada [a este país] (AAAA-MM-DD)</i>	Date of departure [from this country] (YYYY-MM-DD) / <i>Fecha de salida [de este país] (AAAA-MM-DD)</i>

² (Example: in-transit, tourist, resident, citizen, illegal or any other status given by the country.) / *(Ejemplo: en tránsito, turista, residente, ciudadano, ilegal o cualquier otro estatus otorgado por el país).*

Fill out PDF form if at all possible / *Complete el formulario PDF si es posible*

If you run out of space, type on another page - *Si te quedas sin espacio, escribe en otra página*

Prepared by the Office of Sarah L. Boyd, Barrister & Solicitor, 1920 Yonge Street, Suite 200, Toronto ON M4S 3E2

Phone: 647-948-5701 | Text/SMS/WhatsApp only: 647-491-7148 | Email: sarahlboyd@gmail.com | Web: www.boydlaw.ca

Translation by Sileny Chamorro (silenychamorro@gmail.com)

Pre-Removal Risk Assessment Questionnaire / *Cuestionario de Evaluación del riesgo previa a la retirada*

Country / <i>País</i>	Status in country / <i>Estado en el país²</i>	Method of transportation [to next country] / <i>Método de transporte [al siguiente país]</i>	Company name [for transportation] / <i>Nombre de la empresa [para transporte]</i>	Date of arrival [in this country] (YYYY-MM-DD) / <i>Fecha de llegada [a este país] (AAAA-MM-DD)</i>	Date of departure [from this country] (YYYY-MM-DD) / <i>Fecha de salida [de este país] (AAAA-MM-DD)</i>

Pre-Removal Risk Assessment Questionnaire / *Cuestionario de Evaluación del riesgo previa a la retirada*

25. At the time of your arrival were you in possession of a Canadian immigrant visa of which you were the rightful holder?
¿En el momento de su llegada estaba usted en posesión de una visa de inmigrante canadiense de la cual era el legítimo titular?

<input type="checkbox"/> No / <i>No</i> <input type="checkbox"/> Yes > / <i>Sí ></i>	If yes, where was the visa issued? / <i>En caso afirmativo, ¿dónde se emitió la visa?</i>

26. How long do you intend to remain in Canada?

¿Cuánto tiempo piensa permanecer en Canadá?

- For an indefinite period (to establish residence) / *Por tiempo indefinido (para establecer residencia)*
- For a temporary period, until Date (YYYY-MM-DD) / *Por un período temporal, hasta fecha (AAAA-MM-DD):* _____

27. At the time of arrival: / *A la hora de llegada:*

- I was lawfully admitted as a temporary resident to Canada (includes students and work permit holders) / *Fui admitido legalmente como residente temporal en Canadá (incluye estudiantes y titulares de permisos de trabajo)*
- I had a temporary resident permit in my possession / *Tenía un permiso de residencia temporal en mi poder*
- I came to Canada by using false documents, fraudulent means, or misrepresentation / *Llegué a Canadá utilizando documentos falsos, medios fraudulentos o tergiversaciones*

Pre-Removal Risk Assessment Questionnaire / *Cuestionario de Evaluación del riesgo previa a la retirada*

28. At the time of arrival: / *A la hora de llegada:*

<input type="checkbox"/> I came to Canada using a false or improperly obtained: / <i>Llegué a Canadá utilizando una información falsa u obtenida incorrectamente:</i>	<input type="checkbox"/> Visa / <i>Visa</i> <input type="checkbox"/> Other / <i>Otro(a)</i>
[If so] Where is the [improperly obtained] document at the present time? / <i>[Si es así] ¿Dónde está el documento [obtenido incorrectamente] en este momento?</i>	
[Empty space for answer]	
<input type="checkbox"/> I believe I came to Canada by fraudulent and improper means, as follows: / <i>Creo que llegué a Canadá por medios fraudulentos e indebidos, de la siguiente manera:</i>	
[Empty space for answer]	

Pre-Removal Risk Assessment Questionnaire / *Cuestionario de Evaluación del riesgo previa a la retirada*

I believe I came to Canada by misrepresenting certain facts, as follows: / *Creo que llegué a Canadá tergiversando ciertos hechos, como sigue:*

--

Fill out PDF form if at all possible / *Complete el formulario PDF si es posible*

If you run out of space, type on another page - *Si te quedas sin espacio, escribe en otra página*

Prepared by the Office of Sarah L. Boyd, Barrister & Solicitor, 1920 Yonge Street, Suite 200, Toronto ON M4S 3E2

Phone: 647-948-5701 | Text/SMS/WhatsApp only: 647-491-7148 | Email: sarahlboyd@gmail.com | Web: www.boydlaw.ca

Translation by Sileny Chamorro (silenchamorro@gmail.com)

Page 5 of 10/*Página 5 de 10*

29. Provide details of the documents you presented upon arrival in Canada

Proporcione detalles de los documentos que presentó al llegar a Canadá

Type of document / <i>Tipo de documento</i>	Country of issue / <i>País de Emisión</i>	Date of issue (YYYY-MM-DD) / <i>Fecha de emisión (AAAA-MM-DD)</i>	Date of expiry (YYYY-MM-DD) / <i>Fecha de vencimiento (AAAA-MM-DD)</i>	Serial number / <i>Número de serie</i>

30. Did you apply for a passport or travel document to leave your country of nationality or former habitual residence?

¿Solicitó un pasaporte o documento de viaje para salir de su país de nacionalidad o antigua residencia habitual?

Yes / *Sí* No / *No*

31. If yes [to #30], were you issued a passport or travel document? [if no to #30, please leave blank]

En caso afirmativo [a la pregunta 30], ¿le emitieron un pasaporte o un documento de viaje? [si responde no al punto 30, déjelo en blanco]

Yes / *Sí* No / *No*

Fill out PDF form if at all possible / *Complete el formulario PDF si es posible*

If you run out of space, type on another page - *Si te quedas sin espacio, escribe en otra página*

Prepared by the Office of Sarah L. Boyd, Barrister & Solicitor, 1920 Yonge Street, Suite 200, Toronto ON M4S 3E2

Phone: 647-948-5701 | Text/SMS/WhatsApp only: 647-491-7148 | Email: sarahlboyd@gmail.com | Web: www.boydlaw.ca

Translation by Sileny Chamorro (silenyamorro@gmail.com)

Pre-Removal Risk Assessment Questionnaire / *Cuestionario de Evaluación del riesgo previa a la retirada*

32. Did you need an exit visa/permit to leave your country of nationality or former habitual residence?

¿Necesitaba una visa/permiso de salida para salir de su país de nacionalidad o de su antigua residencia habitual?

Yes / *Sí* No / *No*

33. If yes [to #32], did you apply for an exit visa/permit? [if no to #32, please leave blank]

En caso afirmativo [a la pregunta 32], ¿solicitó una visa/permiso de salida? [si responde no al punto 32 déjelo en blanco]

Yes / *Sí* No / *No*

34. If yes [to #33], were you issued an exit visa/permit? [if no to #33, please leave blank]

En caso afirmativo [a la pregunta 33], ¿se le emitió una visa/permiso de salida? [si responde no al punto 33, déjelo en blanco]

Yes / *Sí* No / *No*

35. When you arrived in Canada, were you in possession of a Canadian immigrant visa? [to become a permanent resident]

Cuando llegó a Canadá, ¿tenía usted una visa de inmigrante canadiense? [convertirse en residente permanente]

Yes / *Sí* No / *No*

36. When you arrived in Canada, were you in possession of a Canadian temporary resident visa? [e.g. visitor, temporary worker, student]

Cuando llegó a Canadá, ¿tenía usted una visa de residente temporal canadiense? [p.ej. visitante, trabajador temporal, estudiante]

Yes / *Sí* No / *No*

Fill out PDF form if at all possible / *Complete el formulario PDF si es posible*

If you run out of space, type on another page - *Si te quedas sin espacio, escribe en otra página*

Prepared by the Office of Sarah L. Boyd, Barrister & Solicitor, 1920 Yonge Street, Suite 200, Toronto ON M4S 3E2

Phone: 647-948-5701 | Text/SMS/WhatsApp only: 647-491-7148 | Email: sarahlboyd@gmail.com | Web: www.boydlaw.ca

Translation by Sileny Chamorro (silenchamorro@gmail.com)

Pre-Removal Risk Assessment Questionnaire / *Cuestionario de Evaluación del riesgo previa a la retirada*

37. If you answered NO to questions 30 [whether you applied for a passport or travel document] and/or 33 [whether you needed an exit visa/permit and applied for one], explain why you didn't apply.

Si respondió NO a las preguntas 30 [si solicitó un pasaporte o documento de viaje] y/o 33 [si necesitaba una visa/permiso de salida y solicitó una], explique por qué no presentó la solicitud.

38. If you answered YES to questions 31 [issued a passport], 34 [issued an exit visa/permit], 35 [arrived in possession of a Canadian immigrant visa] and/or 36 [arrived in possession of a Canadian temporary visa], provide details on all documents that were issued to you:

Important: If any of the following document(s) were false or not issued in your name, put a checkmark in the last column.

Si respondió SÍ a las preguntas 31 [emitió un pasaporte], 34 [emitió una visa/permiso de salida], 35 [llegó en posesión de una visa de inmigrante canadiense] y/o 36 [llegó en posesión de una visa temporal canadiense], proporcione Detalles sobre todos los documentos que se le emitieron:

Importante: Si alguno de los siguientes documentos era falso o no estaba emitido a su nombre, marque la última columna.

	Document 1 / <i>Documento 1</i>	Document 2 / <i>Documento 2</i>	Document 3 / <i>Documento 3</i>	Document 4 / <i>Documento 4</i>
Document type / <i>Tipo de Documento</i>				
Document number (if known) / <i>Número de documento (si se conoce)</i>				
Country of issue / <i>País de Emisión</i>				

Fill out PDF form if at all possible / *Complete el formulario PDF si es posible*

If you run out of space, type on another page - *Si te quedas sin espacio, escribe en otra página*

Prepared by the Office of Sarah L. Boyd, Barrister & Solicitor, 1920 Yonge Street, Suite 200, Toronto ON M4S 3E2

Phone: 647-948-5701 | Text/SMS/WhatsApp only: 647-491-7148 | Email: sarahlboyd@gmail.com | Web: www.boydlaw.ca

Translation by Sileny Chamorro (silenyamorro@gmail.com)

Pre-Removal Risk Assessment Questionnaire / *Cuestionario de Evaluación del riesgo previa a la retirada*

	Document 1 / <i>Documento 1</i>	Document 2 / <i>Documento 2</i>	Document 3 / <i>Documento 3</i>	Document 4 / <i>Documento 4</i>
Date of issue (YYYY-MM-DD) / <i>Fecha de emisión (AAAA-MM-DD)</i>				
Date of expiry (YYYY-MM-DD) / <i>Fecha de vencimiento (AAAA-MM-DD)</i>				
Where is the document now? Be specific / <i>¿Dónde está el documento ahora? Se específico</i>				
False document or name? / <i>¿Documento o nombre falso?</i>	<input type="checkbox"/> Yes / <i>Sí</i> <input type="checkbox"/> No / <i>No</i>	<input type="checkbox"/> Yes / <i>Sí</i> <input type="checkbox"/> No / <i>No</i>	<input type="checkbox"/> Yes / <i>Sí</i> <input type="checkbox"/> No / <i>No</i>	<input type="checkbox"/> Yes / <i>Sí</i> <input type="checkbox"/> No / <i>No</i>

Page 6 of 10/Página 6 de 10

39. If you answered NO to questions 31 [issued a passport], 34 [issued an exit visa/permit], 35 [arrived in possession of a Canadian immigrant visa] and/or 36 [arrived in possession of a Canadian temporary visa], provide the reasons why the documents were not issued.

Si respondió NO a la pregunta 31 [emitió un pasaporte], 34 [emitió una visa/permiso de salida], 35 [llegó en posesión de una visa de inmigrante canadiense] y/o 36 [llegó en posesión de una visa temporal canadiense], proporcionan las razones por las cuales los documentos no fueron emitidos.

Pre-Removal Risk Assessment Questionnaire / *Cuestionario de Evaluación del riesgo previa a la retirada*

40. List any other documents, genuine or false, you used to travel from your country of nationality or former habitual residence to Canada:

Important: If any of the following document(s) were false or not issued in your name, put a checkmark in the last column.

Enumere cualquier otro documento, genuino o falso, que utilizó para viajar desde su país de nacionalidad o antigua residencia habitual a Canadá:

Importante: Si alguno de los siguientes documentos era falso o no estaba emitido a su nombre, marque la última columna.

Document type / <i>Tipo de Documento</i>	Document number (if known) / <i>Número de documento (si se conoce)</i>	Country of issue / <i>País de Emisión</i>	Date of issue (YYYY-MM-DD) / <i>Fecha de emisión (AAAA-MM-DD)</i>	False document or name? / <i>¿Documento o nombre falso?</i>
				<input type="checkbox"/> Yes / <i>Sí</i> <input type="checkbox"/> No / <i>No</i>
				<input type="checkbox"/> Yes / <i>Sí</i> <input type="checkbox"/> No / <i>No</i>
				<input type="checkbox"/> Yes / <i>Sí</i> <input type="checkbox"/> No / <i>No</i>
				<input type="checkbox"/> Yes / <i>Sí</i> <input type="checkbox"/> No / <i>No</i>

Fill out PDF form if at all possible / *Complete el formulario PDF si es posible*

If you run out of space, type on another page - *Si te quedas sin espacio, escribe en otra página*

Prepared by the Office of Sarah L. Boyd, Barrister & Solicitor, 1920 Yonge Street, Suite 200, Toronto ON M4S 3E2

Phone: 647-948-5701 | Text/SMS/WhatsApp only: 647-491-7148 | Email: sarahlboyd@gmail.com | Web: www.boydlaw.ca

Translation by Sileny Chamorro (silenchamorro@gmail.com)

Pre-Removal Risk Assessment Questionnaire / *Cuestionario de Evaluación del riesgo previa a la retirada*

41. List all travel and identity documents that are in your possession, including those documents already referred to in questions 38 and 40 (for example passport, birth certificate, education certificate, driver's licence, etc.). Important: Enclose with your application a copy of the documents that are in your possession.

Enumere todos los documentos de viaje y de identidad que tenga en su poder, incluidos los documentos ya mencionados en las preguntas 38 y 40 (por ejemplo, pasaporte, certificado de nacimiento, certificado de educación, licencia de conducir, etc.). Importante: Adjunte con su solicitud una copia de los documentos que se encuentran en su poder.

Document type / <i>Tipo de Documento</i>	Document number (if known) / <i>Número de documento (si se conoce)</i>	Country of issue / <i>País de Emisión</i>	Date of issue (YYYY-MM-DD) / <i>Fecha de emisión (AAAA-MM-DD)</i>

42. Did you apply for or renew any document after arrival in Canada for the purpose of travelling outside Canada?

¿Solicitó o renovó algún documento después de su llegada a Canadá con el fin de viajar fuera de Canadá?

No / *No* Yes > If Yes, give the following information: / *Sí > En caso afirmativo, proporcione la siguiente información:*

Document type / <i>Tipo de Documento</i>	Document number (if known) / <i>Número de documento (si se conoce)</i>	Country of issue / <i>País de Emisión</i>	Date of application (YYYY-MM-DD) / <i>Fecha de solicitud (AAAA-MM-DD)</i>

Fill out PDF form if at all possible / *Complete el formulario PDF si es posible*

If you run out of space, type on another page - *Si te quedas sin espacio, escribe en otra página*

Prepared by the Office of Sarah L. Boyd, Barrister & Solicitor, 1920 Yonge Street, Suite 200, Toronto ON M4S 3E2

Phone: 647-948-5701 | Text/SMS/WhatsApp only: 647-491-7148 | Email: sarahlboyd@gmail.com | Web: www.boydlaw.ca

Translation by Sileny Chamorro (silenchamorro@gmail.com)

43. Before your present journey to Canada, did you travel outside your country of nationality or former habitual residence within the last five years?

Antes de su viaje actual a Canadá, ¿viajó fuera de su país de nacionalidad o de su anterior residencia habitual en los últimos cinco años?

No / *No* Yes > If Yes, give details: / *Sí > En caso afirmativo, proporcione detalles:*

Page 7 of 10 / *Página 7 de 10*

[SECTION] D - REQUIRED INFORMATION FOR YOUR PRE-REMOVAL RISK ASSESSMENT (PRRA) / [SECCIÓN] D - INFORMACIÓN REQUERIDA PARA SU EVALUACIÓN DE RIESGOS PREVIA A LA EXTRACCIÓN (PRRA)

44. In which country or countries would you be at risk of persecution (if applicable), torture, risk to life or risk of cruel and unusual treatment or punishment? / *¿En qué país o países estaría en riesgo de persecución (si corresponde), tortura, riesgo de vida o riesgo de trato o castigo cruel e inusual?*

Pre-Removal Risk Assessment Questionnaire / *Cuestionario de Evaluación del riesgo previa a la retirada*

45. Are you, or were you, wanted by the police or military or any other authorities in any country?

¿Es usted o era buscado por la policía, el ejército o cualquier otra autoridad en algún país?

No / *No* Yes > [If yes,] In which countries? / *[En caso afirmativo,] ¿En qué países?*

46. Have you ever applied for refugee protection at a Canadian visa office abroad? [to be resettled as a refugee in Canada]

¿Alguna vez ha solicitado protección como refugiado en una oficina de visas canadiense en el extranjero? [para ser reasentado como refugiado en Canadá]

No / *No* Yes > If Yes, give details:/ *Sí > En caso afirmativo, proporcione detalles:*

Have you ever applied for refugee protection or for a PRRA in Canada?

¿Alguna vez ha solicitado protección de refugiado o una PRRA en Canadá?

No / *No* Yes > If Yes, give details:/ *Sí > En caso afirmativo, proporcione detalles:*

Claim made in [and/or with] (country) / <i>Reclamación realizada en [y/o con] (país)</i>	Fleeing from (country) / <i>Huyendo de (país)</i>	Date (YYYY-MM-DD) / <i>Fecha (AAAA-MM-DD)</i>	Result / <i>Resultado</i>	[If applicable, date left Canada] (YYYY-MM-DD) / <i>[Si corresponde, fecha de salida de Canadá] (AAAA-MM-DD)³</i>

³ This would apply if you made a past application for a refugee claim within Canada, then left Canada, and have since returned and are making a new request for protection. / *Esto se aplicaría si usted presentó una solicitud de asilo en el pasado dentro de Canadá, luego salió de Canadá y desde entonces regresó y está presentando una nueva solicitud de protección.*

Fill out PDF form if at all possible / *Complete el formulario PDF si es posible*

If you run out of space, type on another page - *Si te quedas sin espacio, escribe en otra página*

Prepared by the Office of Sarah L. Boyd, Barrister & Solicitor, 1920 Yonge Street, Suite 200, Toronto ON M4S 3E2

Phone: 647-948-5701 | Text/SMS/WhatsApp only: 647-491-7148 | Email: sarahlboyd@gmail.com | Web: www.boydlaw.ca

Translation by Sileny Chamorro (silenyhamorro@gmail.com)

Pre-Removal Risk Assessment Questionnaire / *Cuestionario de Evaluación del riesgo previa a la retirada*

47. Have you previously requested to be recognized as a Convention refugee in any other country?

¿Ha solicitado anteriormente ser reconocido como refugiado conforme a la Convención en algún otro país?

No / *No* Yes > If Yes, give details:/ *Sí > En caso afirmativo, proporcione detalles:*

Claim made in (country) / <i>Reclamación realizada en (país)</i>	Fleeing from (country) / <i>Huyendo de (país)</i>	Date (YYYY-MM-DD) / <i>Fecha (AAAA-MM-DD)</i>	Result / <i>Resultado</i>	If document issued, date issued (YYYY-MM-DD) and serial number / <i>Si es documento emitido, fecha de emisión (AAAA-MM-DD) y número de serie</i>

Fill out PDF form if at all possible / *Complete el formulario PDF si es posible*

If you run out of space, type on another page - *Si te quedas sin espacio, escribe en otra página*

Prepared by the Office of Sarah L. Boyd, Barrister & Solicitor, 1920 Yonge Street, Suite 200, Toronto ON M4S 3E2

Phone: 647-948-5701 | Text/SMS/WhatsApp only: 647-491-7148 | Email: sarahlboyd@gmail.com | Web: www.boydlaw.ca

Translation by Sileny Chamorro (silenchamorro@gmail.com)

Pre-Removal Risk Assessment Questionnaire / *Cuestionario de Evaluación del riesgo previa a la retirada*

48. Have you ever applied for Convention refugee status with the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR)?

¿Ha solicitado alguna vez el estatus de refugiado según la Convención ante el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR)?

No > [If no,] Explain: / *No > [Si no,] Explique:*⁴

Yes > [If yes, provide details] Name of the country where you applied - Have you been recognized as a Convention refugee? (No or Yes) - If yes, do you have a document confirming your status? / *[En caso afirmativo, proporcione detalles] Nombre del país donde presentó la solicitud - ¿Ha sido reconocido como refugiado según la Convención? (No o Sí) - En caso afirmativo, ¿tiene algún documento que confirme su estatus?*

⁴ For example, you may never have been in a country where the UNHCR handles refugee applications since fleeing your country; or you may have come directly to Canada from your country. / *Por ejemplo, es posible que nunca haya estado en un país donde el ACNUR maneja solicitudes de asilo desde que huyó de su país; o puede que haya venido directamente a Canadá desde tu país.*

Pre-Removal Risk Assessment Questionnaire / *Cuestionario de Evaluación del riesgo previa a la retirada*

49. Family members and other relatives who have applied for refugee protection [anywhere, including in Canada] or for a PRRA in Canada [not including the people who are part of your same application]

Familiares y otros parientes que hayan solicitado protección de refugiado [en cualquier lugar, incluido Canadá] o una PRRA en Canadá [sin incluir a las personas que forman parte de su misma solicitud]

Full name / <i>Nombre completo</i>	Relationship [with you] / <i>Relación [contigo]</i>	Date of claim (YYYY-MM-DD) / <i>Fecha de reclamación (AAAA-MM-DD)</i>	Claim made in (country) / <i>Reclamo realizado en (país)</i>	Fleeing from (country) / <i>Huyendo de (país)</i>	Result / <i>Resultado</i>

Fill out PDF form if at all possible / *Complete el formulario PDF si es posible*

If you run out of space, type on another page - *Si te quedas sin espacio, escribe en otra página*

Prepared by the Office of Sarah L. Boyd, Barrister & Solicitor, 1920 Yonge Street, Suite 200, Toronto ON M4S 3E2

Phone: 647-948-5701 | Text/SMS/WhatsApp only: 647-491-7148 | Email: sarahlboyd@gmail.com | Web: www.boydlaw.ca

Translation by Sileny Chamorro (silenchamorro@gmail.com)

Page 8 of 10/*Página 8 de 10*

[SECTION] E - REASONS FOR APPLYING FOR A PRE-REMOVAL RISK ASSESSMENT (PRRA) / [SECCIÓN] E - RAZONES PARA SOLICITAR UNA EVALUACIÓN DE RIESGOS PREVIA A LA EXTRACCIÓN (PRRA)

[Preliminary] / *[Preliminar]*

The principal applicant and each family member 18 years of age or older who have separate reasons for applying for a PRRA must complete questions 50 and 51. / *El solicitante principal y cada miembro de la familia mayor de 18 años que tengan motivos distintos para solicitar una PRRA deben completar las preguntas 50 y 51.*

[Ignore this question if you are the principal applicant] / *[Ignore esta pregunta si es el solicitante principal]*

Family members: Are your reasons for applying for a PRRA the same as the principal applicant?

Familiares: ¿Sus motivos para solicitar una PRRA son los mismos que los del solicitante principal?

Yes > If yes, do not complete questions 50 and 51, skip to question 52. / *Sí > En caso afirmativo, no complete las preguntas 50 y 51, pase a la pregunta 52.*

No > If no, complete questions 50 and 51. / *No > En caso negativo, complete las preguntas 50 y 51.*

Fill out PDF form if at all possible / *Complete el formulario PDF si es posible*

If you run out of space, type on another page - *Si te quedas sin espacio, escribe en otra página*

Prepared by the Office of Sarah L. Boyd, Barrister & Solicitor, 1920 Yonge Street, Suite 200, Toronto ON M4S 3E2

Phone: 647-948-5701 | Text/SMS/WhatsApp only: 647-491-7148 | Email: sarahlboyd@gmail.com | Web: www.boydlaw.ca

Translation by Sileny Chamorro (silenychamorro@gmail.com)

Pre-Removal Risk Assessment Questionnaire / *Cuestionario de Evaluación del riesgo previa a la retirada*

50. [This section will be filled out by or with the assistance of your lawyer - please prepare to provide them with a draft answer, but it can be sent in with the submissions] Set out in chronological order, all the significant incidents that caused you to seek protection outside of your country of nationality or former habitual residence. Make reference to any measures taken against you, your family members, or any other individuals in a similar situation. / *[Esta sección será completada por su abogado o con la ayuda de él; prepárese para brindarles un borrador de respuesta, pero puede enviarlo con las presentaciones] Establezca en orden cronológico todos los incidentes importantes que causaron que usted buscar protección fuera de su país de nacionalidad o de su antigua residencia habitual. Haga referencia a cualquier medida adoptada contra usted, sus familiares o cualquier otra persona en una situación similar.*

Page 9 of 10/*Página 9 de 10*

51. [This section will be filled out by or with the assistance of your lawyer - please prepare to provide them with a draft answer, but it can be sent in with the submissions] What protection, if any, did you seek from the authorities of your country? If you did not seek protection from the authorities of your country, why not? / *[Esta sección será completada por su abogado o con la asistencia de este; prepárese para brindarles un borrador de respuesta, pero puede enviarlo junto con las presentaciones] ¿Qué protección, si la hubo, buscó de las autoridades de su país? ¿país? Si no buscó protección de las autoridades de su país, ¿por qué no?*

Pre-Removal Risk Assessment Questionnaire / *Cuestionario de Evaluación del riesgo previa a la retirada*

52. [This section will be filled out by or with the assistance of your lawyer - please prepare to provide them with a draft answer, but it can be sent in with the submissions] SUPPORTING EVIDENCE - Provide a list of the written documents you will be including with your application that clearly act as evidence in support of your application for a Pre-removal Risk Assessment (PRRA). Attach an additional sheet if necessary. On a separate sheet of paper explain how this evidence relates directly and personally to you and your situation. Note: If you have already submitted a refugee claim or a PRRA application in Canada, you must now submit only NEW evidence (refer to the guide for an explanation of "NEW evidence").

[Esta sección será completada por su abogado o con la ayuda de él; prepárese para brindarles un borrador de respuesta, pero puede enviarlo con las presentaciones] PRUEBAS DE APOYO: proporcione una lista de los documentos escritos que incluirá con su solicitud que actúen claramente como evidencia en apoyo de su solicitud para una Evaluación de Riesgos Previa a la Expulsión (PRRA). Adjunte una hoja adicional si es necesario. En una hoja de papel aparte, explique cómo esta evidencia se relaciona directa y personalmente con usted y su situación. Nota: Si ya presentó una solicitud de asilo o una solicitud de PRRA en Canadá, ahora debe presentar solo evidencia NUEVA (consulte la guía para obtener una explicación de "evidencia NUEVA").

Fill out PDF form if at all possible / *Complete el formulario PDF si es posible*

If you run out of space, type on another page - *Si te quedas sin espacio, escribe en otra página*

Prepared by the Office of Sarah L. Boyd, Barrister & Solicitor, 1920 Yonge Street, Suite 200, Toronto ON M4S 3E2

Phone: 647-948-5701 | Text/SMS/WhatsApp only: 647-491-7148 | Email: sarahlboyd@gmail.com | Web: www.boydlaw.ca

Translation by Sileny Chamorro (silenchamorro@gmail.com)

Page 10 of 10/*Página 10 de 10*

[Ignore this page if you are filing a PRRA. It is only for people who choose to leave Canada rather than file a PRRA]

[Ignore esta página si está presentando una PRRA. Es sólo para personas que eligen salir de Canadá en lugar de presentar una PRRA]

Fill out PDF form if at all possible / *Complete el formulario PDF si es posible*

If you run out of space, type on another page - *Si te quedas sin espacio, escribe en otra página*

Prepared by the Office of Sarah L. Boyd, Barrister & Solicitor, 1920 Yonge Street, Suite 200, Toronto ON M4S 3E2

Phone: 647-948-5701 | Text/SMS/WhatsApp only: 647-491-7148 | Email: sarahlboyd@gmail.com | Web: www.boydlaw.ca

Translation by Sileny Chamorro (silenchamorro@gmail.com)